

COMMUNICATIONS

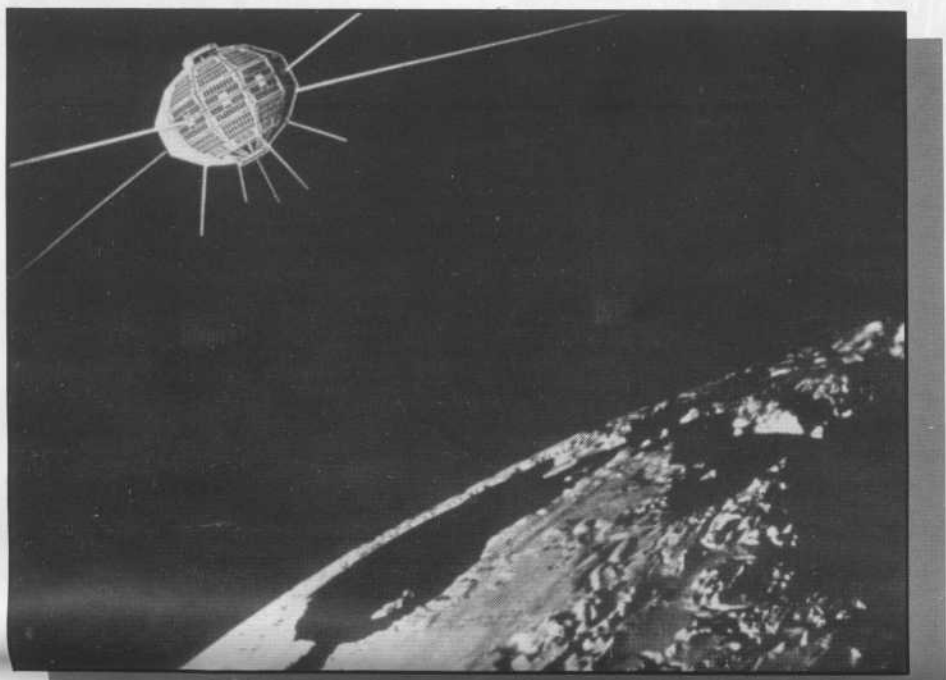
Septembre 1987

Gouvernement du Canada / Government of Canada
Ministère des Communications / Department of Communications

Express

Canada

Toujours plus haut ! Les premiers 25 ans du Canada dans l'espace



Un regard sur le passé

Vous rappelez-vous le lancement d'Alouette 1 le 29 septembre 1962 ?

Graham Booth, chef des Programmes reliés aux satellites du Ministère, ne saurait l'oublier. En sa qualité d'ingénieur en charges utiles, il a participé à l'assemblage d'Alouette 1 et se trouvait à l'aire de lancement de la base d'aviation Vandenberg quand le Canada est devenu le troisième pays du monde, après les États-Unis et l'URSS, à mettre en orbite un engin spatial qu'il avait conçu et construit.

À ce moment-là, Graham était au service du groupe de la recherche en télécommunications du Conseil de recherches pour la défense, au ministère de la Défense nationale, groupe qui est devenu plus tard le CRC et qui est passé au MDC en 1969.

Depuis, Graham a participé à la réalisation de tous les grands projets de satellites canadiens, mis à part ISIS II.

Un regard vers l'avenir

La recherche spatiale a été rendue nécessaire par la soif de connaissance de l'humanité. Or, vu sa population et sa situation économique, le Canada doit collaborer avec d'autres pays afin d'atteindre tous ses objectifs ayant trait à l'espace. Des gouvernements successifs ont affirmé l'engagement du Canada à l'égard de la collaboration internationale, par exemple dans l'accord quinquennal de 1979 sur le resserrement des rapports avec l'Agence spatiale européenne. On réalise actuellement les projets ERS-1 et Olympus en vertu de cet accord.

Un consortium international dans lequel l'industrie canadienne et le Ministère jouent un rôle important est en train

de construire Olympus, un satellite de communications expérimental à grande puissance.

Olympus, qui fait actuellement l'objet d'essais au laboratoire David Florida, doit être lancé en 1989.

Le MSAT (satellite du service mobile) est un nouveau système de communications destiné à assurer un service mobile bidirectionnel à tous les Canadiens grâce à un satellite servant de relais dans l'espace. Le système devrait être opérationnel en 1992. Il a été conçu par le Ministère afin de répondre au besoin d'améliorer les services mobiles de communications publiques et gouvernementales dans les régions isolées et peu peuplées.

Télesat Canada projette d'être le propriétaire et l'exploitant du satellite alors que le gouvernement assurerait le soutien technique aux fabricants, financerait les essais du service et louerait une partie de celui-ci.

Anik E, le 11^e satellite de communications canadien, doit être lancé en 1990. Il est censé répondre aux besoins de Télesat jusqu'à l'an 2 000.

Le laboratoire David Florida, le centre canadien de calibre mondial pour l'assemblage, l'intégration et l'essai d'engins spatiaux qui est exploité par le Ministère, a beaucoup contribué au succès de l'activité spatiale canadienne. Ses services continueront à aider l'industrie et les chercheurs canadiens à atteindre les objectifs des plans spatiaux du Canada.

À la veille du deuxième quart de siècle de l'activité spatiale du Canada, le gouvernement fait actuellement des démarches pour établir une agence spatiale canadienne qui serait chargée de promouvoir cette activité et de propulser le Canada dans le XXI^e siècle.

Cordiale bienvenue aux Programmes nationaux des Musées

Vive le changement, l'enthousiasme, le patrimoine et la culture! Les Programmes nationaux des Musées nationaux du Canada (MNC) sont passés au ministère des Communications par suite de l'élimination de la Corporation des musées nationaux.

L'étude d'un village de chasseurs de baleine basques du XV^e siècle, la restauration de livres de la société Audubon qui valent des millions de dollars, l'exploitation d'un réseau de bases de données, des expositions et la prestation d'une aide technique et financière aux musées canadiens comptent parmi les activités relevant des programmes qui sont passés au Ministère le 1^{er} septembre.

Ces programmes sont le Programme d'appui aux musées, le Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP), le Programme international, et l'Institut canadien de conservation. Ce dernier traite les objets à conserver, dont certains sont d'une valeur inestimable, des collections publiques du Canada.

Le Programme d'appui aux musées octroie des subventions et fournit une aide technique afin de maintenir et de faire augmenter l'accès du public au patrimoine culturel du Canada.

Les techniques informatiques employées par le RCIP, vaste base de données sur les objets du patrimoine canadien, ont été adoptées par des institutions des États-Unis et l'Interpol pour la détection des vols d'oeuvres d'arts.

Dans les prochains numéros de *Communications Express*, nous vous présenterons d'intéressants renseignements sur les programmes susmentionnés et les personnes qui veillent à la réalisation des projets relevant de ce passionnant nouveau volet du mandat culturel du Ministère.

Accueillons donc chaleureusement ces 188 personnes qui passent des MNC au MDC.

Entretien avec Michael Binder

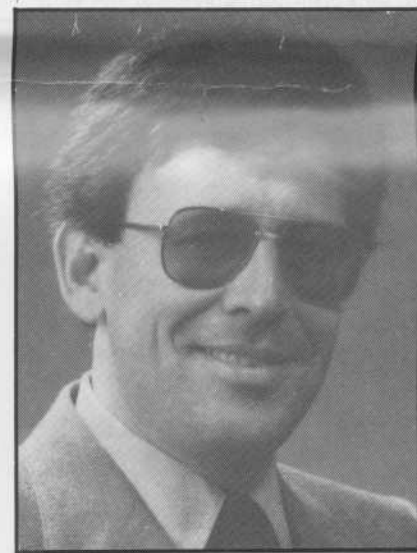
Assis au bord de son fauteuil, Michael Binder est le type même du communicateur chevronné.

Quand nous lui avons demandé de décrire ses responsabilités, M. Binder a ri et déclaré : « Si ce n'est pas un programme ou une politique, c'est mon affaire; en fait, je m'occupe d'épauler les cadres supérieurs. »

M. Binder est au Ministère depuis deux ans et demi. Cependant, si l'on tient compte des heures qu'il consacre quotidiennement à son travail, il faudrait probablement parler plutôt de trois ans.

Il a entrepris sa carrière au sein de l'administration fédérale à titre d'agent du service scientifique au Conseil de recherches pour la défense.

Il est ensuite passé au département d'État aux Affaires urbaines, où il a occupé plusieurs postes reliés à l'élaboration de politiques, à l'évaluation de programmes ainsi qu'à la gestion et à la planification de projets. En 1978, il est entré à la Société centrale d'hypothèques et de logement où il a été d'abord directeur de l'Administration et de la coordination de la recherche, puis directeur des Opérations et de la vérification. En 1981, il a été nommé directeur de la Division des Opérations des ministères au Bureau du Contrôleur général.



En fait, bien que son titre soit celui de sous-ministre adjoint chargé de la Gestion intégrée du Ministère, M. Binder est responsable de la gestion des finances, de l'administration, du personnel et de l'informatique.

Au sujet du Ministère, M. Binder signale le besoin en matière de communications internes, depuis la diffusion de l'information jusqu'à l'interaction sociale. « La structure des communications

suite page 2

Les Sommets de la francophonie et du Commonwealth

Le ministère des Communications s'occupe à la fois du caractère et des véhicules de la culture canadienne. L'un de ses rôles majeurs est de donner aux Canadiens les moyens d'établir et d'entretenir des rapports entre eux et avec les autres habitants du globe. Il a été le fer de lance d'innovations dans les domaines de la télédiffusion, de la transmission par satellite et de liaisons téléphoniques et informatiques et a

favorisé un vaste éventail d'initiatives artistiques et culturelles.

Les communications et la culture sont parmi les thèmes importants abordés lors des deux sommets qui se déroulent au Canada cette année : le Sommet de la francophonie, qui a eu lieu à Québec au début de septembre et le Sommet des chefs de gouvernement des pays du Commonwealth, qui aura lieu à Vancouver en octobre.

La francophonie regroupe 41 pays où le français est une langue officielle. Le Commonwealth, pour sa part, comprend le Royaume-Uni et une quarantaine d'anciennes colonies britanniques et représente plus d'un quart de la population

suite page 4

LE BULLETIN FAIT PEAU NEUVE!

Avis important à tous les lecteurs

Nous avons besoin de vos observations, compliments ou avis.

Nous désirons surtout votre apport.

Suite de la page 1 - Binder

internes n'est pas encore en place, mais nous travaillons d'arrache-pied à l'établir », ajoute-t-il. « Il s'agit d'un aspect important du rôle que nous jouons ici. »

Il déclare avec fierté qu'au cours de la récente compression des effectifs fédéraux, aucun employé du ministère des Communications n'a perdu son emploi, même si une compression de 8 p. 100 des effectifs de ce ministère était projetée. « On n'a jamais entendu dire que cela posait un problème au MDC », dit-il.

De plus, M. Binder s'est engagé à réduire la paperasserie et à améliorer les communications à l'intérieur du Ministère. « J'aimerais éliminer certains aspects idiots de la bureaucratie. » Il mentionne, à titre d'exemple, le fait qu'on n'ait pas suffisamment confiance en des gestionnaires gagnant 60 000 \$ par année pour leur confier des bons de taxi.

Il déclare que sa conception de la gestion est tout le contraire de ce à quoi on

Puisque notre prochaine édition doit paraître en Novembre, veuillez nous écrire bientôt.

est habitué à Ottawa. « Au lieu d'ériger une foule de barrières bureaucratiques pour voir à ce que tout se passe bien, il faut enlever les barrières et dire aux gens qu'on leur fait confiance. Cela comporte des risques, mais devrait favoriser l'esprit d'équipe, et je suis ici pour appuyer l'équipe. »

M. Binder s'inquiète de la tendance qu'ont les cadres supérieurs à s'isoler; il s'est engagé à obtenir les réactions de ceux qu'il appelle « les troupes ».

Il est aimable et d'abord facile et a un sincère désir de rendre la gestion du Ministère accessible à tous par l'amélioration des communications internes.

Or, il conclut que *Communications Express* est le parfait véhicule auquel tous les membres du Ministère peuvent contribuer.

Quel est, en gros, son impression du Ministère? « J'aime ce milieu, il est étrange tout en étant merveilleux », répond-il.

Le conditionnement physique à l'administration centrale . . .

Il y a 13 ans, une poignée d'employés du Ministère a décidé qu'il y avait lieu de se mettre en forme. C'est alors que le programme de conditionnement physique du Ministère a commencé. Pendant quatre ans, le groupe s'est réuni au Ottawa Boys and Girls Club, de la rue Nepean, pendant l'heure du repas de midi. Le personnel de Condition physique Canada avait organisé des classes d'exercice de 25 ou 30 personnes, qui comprenaient principalement des hommes.



Darlene Simms dirige habituellement les classes de conditionnement physique des employés au sous-sol de l'immeuble de l'administration centrale du Ministère. Pendant la Journée de l'espadrille, qui a marqué le début de la Semaine canadienne de la condition physique, elle a dirigé une séance d'exercice de 15 minutes sur la colline parlementaire.

En 1977, après la réinstallation dans l'immeuble Journal nord, un entrepôt du sous-sol a été transformé en salle de classe de conditionnement physique. Plus tard on y a installé du matériel d'haltérophilie et d'autres engins de conditionnement individuel.

Aujourd'hui, le programme gagne encore de la popularité. Plus de 425 personnes, comprenant 275 employés du MDC, participent aux 18 séances qui ont lieu chaque semaine. Les 16 moniteurs volontaires compétents du Ministère ont tous obtenu leur 'diplôme' dans le cadre du programme et cherchent de nouveaux participants.

N'attendez donc pas le Jour de l'An pour décider de vous mettre en forme. Commencez dès maintenant. Il y a des classes de six niveaux. L'un d'entre eux vous conviendra certainement. Les classes du niveau intermédiaire et des niveaux avancés I et II ont lieu les lundis, mercredis et vendredis à 11 h 30, 12 h 00 et 12 h 55, respectivement. De plus, une classe de niveau intermédiaire se donne à 7 h 40 les lundis, mercredis et vendredis. Des classes de danse aéro-bique, de débutants et de niveau intermédiaire ont lieu les mardis et les jeudis à 11 h 30, 12 h 15 et 12 h 55, respectivement.

Communiquez avec Dick Desmarais, coordonnateur du programme, au 990-1901, pour obtenir d'autres renseignements. Moyennant des frais d'inscription de 15 \$, vous pourrez participer aux classes jusqu'à la fin de décembre.

Il croyait rêver!

Alain Gourd, notre sous-ministre, a été très étonné à son arrivée au bureau un beau matin du mois d'août, peu avant son départ en congé de mariage.

Sur la porte du bureau était épinglé un poème couvert de coeurs rouges.

Perplexe, il suivait une filière de coeurs quand il est arrivé nez à nez avec un souriant crocodile gonflable de sept pieds.

Celui-ci et un serpent flottant mauve sur lequel poser sa consommation pen-

dant qu'on se détend dans la piscine sont les cadeaux que le personnel de son bureau lui a donnés à l'occasion de son mariage.

Les employés du Ministère lui ont également donné une lampe de laiton, une sculpture de pierre polie et une désopilante caricature faite par Patricia Bill, sans compter une inoubliable réception en son honneur.

Meilleurs voeux aux nouveaux mariés.



Montrez-nous vos vacances en photos

Nous espérons que tout le monde a passé un été agréable et de très belles vacances. Pendant que vous vous prélassiez sur les plages et parcouriez les cours d'eau, nous courbions l'échine derrière nos pupitres afin de vous livrer, à votre retour, la présente 1^{re} édition de notre bulletin amélioré.

Nous vous demandons maintenant de nous indiquer, photos à l'appui, comment vous avez passé vos vacances. Les meilleures histoires et photos de vacances donneront droit à des prix. Nous annoncerons les gagnants dans la prochaine édition, et y reproduirons photos, histoires et tout.

Tous les employés peuvent participer au concours (plus d'une fois chacun, s'ils ont plusieurs bonnes histoires et plusieurs photos correspondantes). Les juges seront notre malheureux rédacteur en chef et le personnel de la DGIS.

Histoires et photos doivent parvenir, au plus tard le 1^{er} novembre, à :

Communications Express
Ministère des Communications
19^e étage, Immeuble Journal nord
300, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1A 0C8

Le régime d'assurance dentaire

La mise en œuvre du nouveau régime d'assurance dentaire semble semer beaucoup de confusion.

Tout ce que nous pouvons vous dire actuellement, c'est qu'on est en train de mettre la dernière main au régime et que vous recevrez bel et bien, sous peu, des numéros confirmant sa mise en œuvre. Rappelez-vous que le régime est appli-

cable à l'administration fédérale entière, et non seulement au Ministère. Nous vous demandons donc de patienter encore un peu. Entre temps, gardez vos reçus aux fins d'un remboursement futur.

Dès que nous recevrons d'autres renseignements, nous vous les communiquerons.

Colloque sur la TVHD

De quoi la télévision aura-t-elle l'air pendant les années 90? C'est ce dont des spécialistes du monde entier discuteront au Centre des congrès d'Ottawa du 5 au 8 octobre pendant la conférence biennale commanditée par le ministère des Communications, Radio-Canada, l'Office national du film (ONF) et Télésat Canada.

Le personnel du Centre de recherches sur les communications organise depuis un bon bout de temps le Troisième colloque international sur les nouveaux systèmes de télévision. Cette année, après la conférence technique, des démonstrations publiques de télévision à haute définition auront lieu à Toronto, Ottawa, Montréal, New York, Washington et Los Angeles. Metin Akgun et André Vincent, de la Recherche sur le traitement de l'information, Gerald Chouinard, René Voyer et John Storey, de la Recherche des systèmes et réseaux, et Dorothy Phillips ainsi que Paul Hearty, de la Recherche en comportement, organisent les deux événements de concert, notamment, avec l'ONF et les sociétés canadiennes Radio-Canada, Télésat et CTV, les réseaux américains PBS et HBO et le réseau d'État japonais NHK.

Ce dernier fournira une forte quantité d'équipement de codage de télévision à

haute définition aux fins des démonstrations. Télésat assurera les services de transmission par satellite à tous les lieux de démonstration.

On projette de donner des démonstrations de télévision à haute définition dans des milieux de centre commercial et de salon familial afin de connaître l'impression du public sur la différence entre cette télévision et celle qu'il connaît actuellement.

Du 12 au 17 octobre, des démonstrations publiques auront lieu au Centre Eaton, à Toronto, au Carrefour Laval, à Laval (Québec). À Ottawa, l'endroit n'a pas encore été choisi.

Le satellite Anik C-2, qui diffuse en bande Ku (le Ministère a joué un rôle capital dans la mise au point des techniques de diffusion en bande Ku) sera employé pour diffuser le signal de télévision à haute définition aux fins de démonstrations tant aux États-Unis qu'au Canada. Les renseignements obtenus au cours des démonstrations aideront le Ministère à prendre des décisions sur les nouveaux systèmes de télévision dans le contexte de la politique à long terme et de la gestion du spectre.

Saviez-vous que . . .

- Le Canada est un des premiers pays à diffuser en direct les délibérations de son assemblée législative?
- Plus de 30 collectivités des Territoires du Nord-Ouest, de l'Arctique québécois et du Labrador reçoivent actuellement des émissions de télévision en Inuktitut grâce au programme du ministère des Communications sur les applications de la transmission par satellite?
- La première communication téléphonique interurbaine du monde a eu lieu entre Brantford et Paris (Ontario) en 1876?
- Le premier signal radiophonique transatlantique du monde a été transmis de Cornwall (Angleterre) à Signal Hill (Terre-Neuve) en 1901?

Le Canada a produit :

- . . . le premier système de contrôle des opérations de télécommunications et de gestion de ressources?
- . . . le premier système numérique de transmission d'hyperfréquences?
- . . . le premier système de communications par satellite national géostationnaire?
- . . . le premier matériel de commutation numérique centralisée?
- . . . le premier réseau de commutation de paquets?
- . . . le réseau le plus long de communications par fibre optique?

La chronique du casque jaune



Le point sur le dos

Quand on parle de sécurité au travail, la plupart des gens pensent à des travailleurs de la construction portant des casques protecteurs sur le chantier.

Or, la plupart des accidents de travail causant l'invalidité sont des cas de blessures causées par des torsions ou des étirements dans un contexte de bureau, dont les plus graves sont les blessures au dos.

Si vous avez plus de 30 ans, vous avez une chance sur trois que ce qui suit vous arrive un jour : pendant que vous vazez à vos affaires comme d'habitude, vous vous penchez pour ramasser quelque chose au sol ou pour renouer votre lacet. Soudainement, vous sentez une douleur aiguë au dos qui vous empêche de bouger davantage.

Vous venez de faire augmenter les cas de blessures au dos. Au Canada, 18 % de toutes les blessures que subissent les fonctionnaires sont des blessures au dos. Les victimes sont le plus souvent des employés de soutien administratif. Une seule boîte de papier d'imprimante à

défilement ininterrompu, par exemple, pèse plus de 25 livres. Cela peut suffire à vous éreinter, si vous ne la levez pas de façon appropriée.

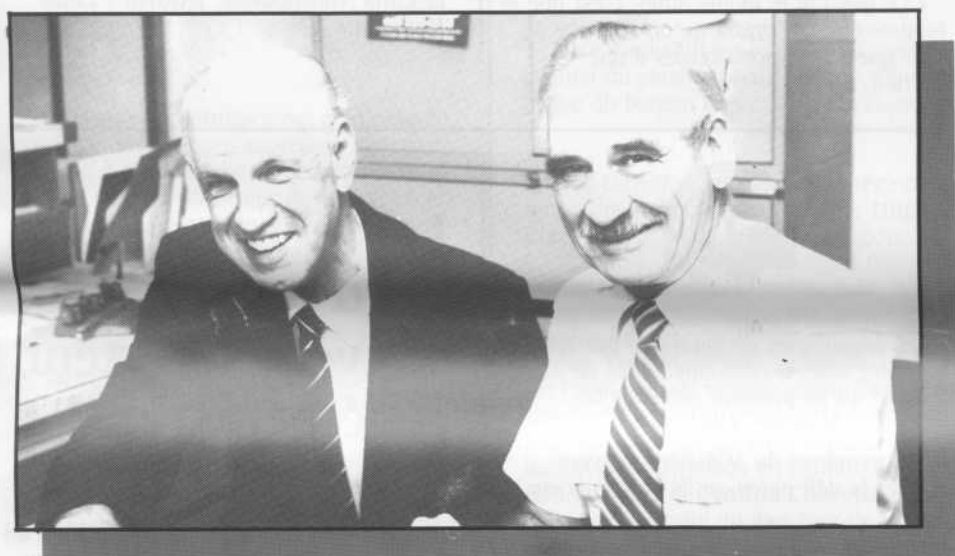
En fait, la norme sur la manutention des matériaux de Sécurité et santé au travail (SST) (vol. 12 du Manuel de gestion du personnel) exige que quiconque est appelé à lever des charges de plus de 10 kg (22 livres) reçoive des instructions et une formation sur la manière de lever de telles charges sans danger. On interdit aux employés d'en lever tant qu'ils n'ont pas reçu cette formation.

Votre supérieur immédiat est directement responsable de votre sécurité, comme vous l'êtes de la sécurité de vos subordonnés.

Soyez responsable à votre égard également. Mieux vaut recevoir une tappe de remerciement dans le dos que de s'y déplacer quelque chose.

Dans la prochaine édition, nous traiterons de la prévention des blessures au dos.

Les volontaires de la salle de courrier



Don Forrest (g) et John Hall (d) préposés au courrier au Bureau principal

Depuis 1974, John Hall, surveillant de la salle de courrier du Ministère à Ottawa, et l'adjudant 1^{re} classe Don Forrest, du Corps des commissionnaires, se sont portés volontaires pour aider des personnes handicapées du service de réadaptation professionnelle et du Ministère des Services sociaux et communautaires à procéder à des essais dans leur milieu de travail.

Chaque année, John et Don passent six semaines à évaluer l'aptitude de chaque personne handicapée à accomplir différentes tâches de bureau et de salle de courrier.

Selon Jeanne Riendeau, travailleuse sociale en réadaptation professionnelle, John et Don fournissent de très bonnes évaluations. De plus, l'atmosphère de la salle de courrier ainsi que l'encouragement que donne son personnel contribuent à l'augmentation de la confiance de la personne handicapée et de son aptitude à obtenir un emploi à plein temps.

John aide les autres à l'extérieur de la salle de courrier également. Il s'occupe des scouts depuis près de 20 ans, travaille bénévolement pour le marathon canadien de ski et enseigne le ski aux aveugles.

Ouverture du Bureau canado-manitobain de développement des industries culturelles

En juin 1987, le Bureau canado-manitobain de développement des industries culturelles a été inauguré à Winnipeg par suite de la conclusion de l'Entente de développement économique et régional entre le gouvernement fédéral et le Manitoba. Cette entente signée il y a trois ans est destinée à favoriser le développement de la culture et des communications au Manitoba grâce à la canalisation de fonds publics dans les techniques de pointe, les télécommunications et les entreprises culturelles.

Le Bureau est chargé d'administrer trois des neuf éléments de l'entente : la production de films, la promotion d'ins-

tallations et de moyens audiovisuels, et l'expansion ainsi que l'appui de l'industrie manitobaine du film.

Environ 9,5 millions de dollars ont été affectés à la réalisation de projets relevant de ces éléments, le gouvernement fédéral fournissant près de 6 millions de dollars et le Manitoba, environ 3,5 millions de dollars.

La directrice générale du Bureau, qui se trouve au 100-93, avenue Lombard, est Jimmy Silden, qui a été directrice du Développement des industries culturelles du gouvernement du Manitoba, avant sa nomination au Bureau.

Fermeture d'une station de rediffusion illégale

C'est grâce aux efforts conjugués du ministère des Communications et du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) qu'il y a eu gain de cause dans des poursuites intentées pour mettre terme à l'exploitation illégale d'une station de rediffusion de télévision située à Vulcan (Alberta).

Le Ministère craignait que l'installation de Vulcan ne nuise aux radiocommunications autorisées des policiers et des ambulanciers ainsi qu'à d'autres signaux de télévision.

Dès novembre 1984, le CRTC et le MDC ont reçu des plaintes de la Saskatoon Telecable Limited, société détenant une licence, dont le chiffre d'affaires baissait à cause de l'activité de la station sans licence.

Le public s'est plaint au ministère albertain de la Consommation et des Corporations. Celui-ci a reçu des lettres de consommateurs qui avaient versé des montants pouvant atteindre 900 \$ mais n'avaient pas reçu les biens ou les services qu'ils avaient achetés.

Par exemple, un citoyen de Gibbons (Alberta) déclarait dans une lettre avoir versé 200 \$ à la société fautive à titre d'acompte en vue de l'achat d'une antenne parabolique devant être installée dans sa cour et n'avoir jamais reçu l'antenne.

Le 6 décembre 1985, le ministre des Communications a demandé à la Région du Centre de mener une enquête sur l'installation de Vulcan et au CRTC d'en mener une sur les bureaux de la compagnie à Calgary.

Des inspecteurs de la radiodiffusion du Ministère, accompagnés par des agents de la GRC, ont mené une perquisition dans la station de Vulcan et saisi de

l'équipement radio. Des photographies de l'installation ont été prises et des enregistrements vidéo des signaux transmis ont été effectués.

En même temps, les autorités du CRTC et de la GRC fouillaient les bureaux de la compagnie à Calgary et saisissaient des documents pouvant servir de preuve d'infraction à la Loi sur la radiodiffusion.

Le sous-ministre a signé, le 5 décembre 1986, une ordonnance indiquant les poursuites à intenter contre la compagnie, John Thomson, son gérant, et sa directrice Judy Donaldson pour avoir exploité du matériel de radiodiffusion sans avoir obtenu la licence qu'exige la Loi sur la radio.

Pendant le procès, la Couronne a retiré toutes les accusations contre Judy Donaldson après avoir accepté que M. Thomson et 307705 Alberta Ltée plaident coupables.

Le juge Leo Collins a condamné M. Thomson et sa compagnie, 307705 Alberta Ltée, à payer une amende de 9 000 \$, montant maximal d'amende pouvant être imposé en vertu de la Loi sur la radio et de la Loi sur la radiodiffusion, parce que la station en question avait été exploitée sans Certificat technique de construction et d'exploitation et sans licence valide.

Le jugement a été rendu le 1^{er} mai. On a accordé à M. Thomson un délai de trois mois dans lequel acquitter l'amende.

En juin 1987, la Couronne se voit accorder, par ordonnance de confiscation, la propriété de l'équipement saisi pendant la perquisition menée à la station de Vulcan. Une fois qu'on aura achevé la procédure de confiscation, on cédera le matériel car il ne peut pas être exploité en vertu d'une licence au Canada.

Golf, Golf, Golf

Le 18^e tournoi annuel de golf de l'administration centrale a eu lieu un doux jeudi 21 mai au Kingsway Golf and Country Club, à Aylmer. Voici les gagnants de cette année :

Femmes — Score brut le plus bas : Sylvie Charlebois-Laprade (ATG), qui remporte le trophée féminin pour la cinquième année consécutive, avec 83 coups. Quant au score net féminin le plus bas, il y a eu égalité entre Marg Schur (Télécommunications multilatérales) et Peggy Moffat (CRC).

Hommes — Score brut le plus bas : Bill Jahn (CRC), avec 83 coups. Le score net masculin le plus bas a été celui de Denis Cardinal (IPFP).

Nous félicitons tous les gagnants.

Gagnant du tirage 50/50 : Louis Pecek (ATG).

Quatre-vingt neuf joueurs de golf et 94 autres employés du Ministère ont participé à la réception et à la soirée dansante qui ont eu lieu après le tournoi. Tout le monde s'est bien amusé.

Nous remercions chaleureusement Suzanne Allain (ATG), Pierre Landry (DATS) et Roy Medaglia (DGAT) d'avoir organisé le tout.

Selon l'avis unanime des participants, le tournoi de l'an prochain aura lieu au Kingsway et on fera appel au même traiteur.

Seize amateurs de golf du bureau régional et du bureau de district du Ministère à Winnipeg ont participé au quatrième mini-tournoi annuel au John Blumberg Golf Course le 10 juillet.

Femmes — Anne Tucker, avec un score de 56, s'est classée au premier rang. Lucille Mahon, au deuxième rang, avec un score de 60.

Hommes — Harry Tucker a eu le score brut masculin le plus bas (42) sur le terrain de neuf trous. Stan Davis et Dan Kerr se sont classés aux deuxième et troisième rangs avec des scores de 45 et 46, respectivement.

Des trophées ont été décernés aux gagnants et gagnantes et tous les concurrents ont eu droit à des prix donnés par des entreprises locales.



Trou d'un coup? Marie Peterson (ATG) espère que Jack Prodanuk (CRC) ne rate pas son coup à Winnipeg le 10 juillet.

Suite de la page 1 - Sommets

mondiale. Les réseaux de communications et les messages qu'ils véhiculent sont les liens qui unissent ces pays.

Sans parler de son rôle d'hôte, le Canada a beaucoup à apporter à ces sommets. En tant que pays bilingue, multiculturel et novateur en matière de technologie des communications, le Canada a les compétences tant politiques que pratiques nécessaires pour favoriser le dialogue entre les nations.

À l'occasion du Sommet de Québec, le Canada, par l'entremise de son ministère des Communications, a proposé la création d'un centre international francophone de formation à distance. Ce projet a pour but d'établir un réseau international entre les universités et les établissements de formation francophones et de diffuser les programmes d'études ou les cours actuels dans différents domaines.

Le projet d'implantation de TV5 en Amérique du Nord a fait l'objet de discussions. TV5 est un réseau européen de télédiffusion par satellite qui distribue actuellement une programmation de langue française à 17 pays d'Europe et d'Afrique du Nord.

Par ailleurs, deux oeuvres littéraires canadiennes ont été présentées aux participants au Sommet de Québec dans le cadre du projet de collection de livres de poche de la francophonie : *L'Amélan-chier*, un roman de Jacques Ferron, et *Ces enfants de ma vie*, un recueil de nouvelles de Gabrielle Roy. De plus, il a été question de parutions futures dans le cadre de ce projet, qui est destiné à favoriser la littérature de langue française.

À titre de suivi du Symposium d'experts francophones en informatique et en logiciels, tenu à Montréal du 29 mai au 6 juin en préparation du sommet, des discussions ont eu lieu au sujet du stade d'automatisation de différents pays et

des moyens d'aider à la création de conditions favorables à l'augmentation de la production et de l'échange de logiciels et de banques de données françaises.

Parmi les principales initiatives en matière de communications que le gouvernement du Canada entend présenter lors du Sommet des chefs de gouvernement du Commonwealth, on retrouve les deux suivantes :

● La création d'un centre de formation à distance du Commonwealth qui permettrait, par le recours à des satellites, une liaison rapide et efficace avec les pays en développement, sans qu'il soit nécessaire de se fier aux collèges et universités de même qu'aux routes et aux ponts.

● La création d'un service de programmation de télévision du Commonwealth, qui permettrait aux télédiffuseurs du Commonwealth de recevoir des émissions de qualité et de faire voir leurs propres émissions dans d'autres pays membres.

En outre, le Ministère a commandité des activités culturelles en marge des deux sommets, y compris un mini-festival du film francophone qui a eu lieu à Moncton, Fredericton et Caraquet pendant le sommet de Québec. Le Ministère commanditera un festival du cinéma du Commonwealth à Vancouver, où les meilleurs films de tous les pays du Commonwealth seront projetés, et un festival de percussions du Commonwealth, qui aura lieu également à Vancouver et qui mettra en vedette 75 maîtres batteurs et percussionnistes de pays du Commonwealth.

Le Ministère entend ainsi rapprocher les pays éloignés les uns des autres en favorisant des échanges culturels et en mettant à la disposition d'autres pays les compétences et le savoir-faire du Canada en matière de technologies des communications et de l'information.

Apprendre tout en gagnant des sous à l'emploi du MDC

Depuis un an, la réalisation du Programme d'emplois d'été axés sur la carrière (PEÉAC) au sein du Ministère s'est révélée très fructueuse tant pour les étudiants que pour le Ministère. Ce programme a permis à des étudiants d'acquérir une expérience pratique dans leur domaine d'études et aux gestionnaires de profiter de l'avidité de connaissances des étudiants.

Chaque année, en avril, les gestionnaires du Ministère présentent un état de leurs besoins en stagiaires d'été aux agents du personnel, qui cherchent à y répondre en consultant une banque de données à laquelle sont portés les noms des étudiants désirant un emploi d'été dans le cadre du PEÉAC.

Cet été, 62 étudiants ont eu un emploi rémunérateur qui leur a permis d'en apprendre dans leur domaine au Ministère grâce à ce programme.

La Région du Pacifique a engagé deux étudiants, la Région du Centre, dix, le Québec (y compris le CCRIT), 23, la Région de l'Atlantique, trois, et l'administration centrale ainsi que le CRC, 40.

Hélène Brunet, étudiante ayant passé un stage aux Finances de l'administration centrale, nous a indiqué son impression du travail au Ministère.

« Ce que j'ai aimé le plus, c'est le contact humain et l'expérience des affaires que j'ai acquise dans le cadre du PEÉAC. »

« Ce que j'ai le moins aimé, c'est que le Ministère est si grand qu'on n'arrive à voir que les responsabilités d'une section. »

On a demandé à Jan Skora, directeur général régional adjoint de la Région du Centre, de nous indiquer le point de vue d'un gestionnaire. Jan a déclaré que le programme d'emploi est utile au personnel permanent car les étudiants apportent une perspective nouvelle et très nécessaire au bureau.

Étant donné ces réactions positives, nous espérons pouvoir reprendre ce programme l'an prochain.



Employés d'été de la Région du Centre du Ministère : (Debout, de gauche à droite) Karen Rampersad, Jim Stewart, Bud Fraser, Glen Manson et Garry Mar. (Assis, de gauche à droite) Deanna Allen et Chris Anastasiadis. (Absent : Leslie Hoffman.)

Campagne Centraide

Une fois de plus, soyez généreux, la campagne Centraide de la Région de la Capitale nationale a commencé.

La somme que le Ministère veut obtenir dans la Région de la Capitale nationale est de 68 000 \$. Cela ne représente que 69 \$ par personne ou moins de 3 \$ par

paie au cours d'une période d'un an. L'année dernière, nous avons dépassé notre objectif de 12 %.

Adoptons un rôle encore plus actif cette année pour voir si nous pouvons dépasser l'objectif de 15 %.



Les organismes de Centraide ont besoin de votre aide. Il nous appartient de nous assurer qu'ils puissent aider les défavorisés de notre collectivité.

Les membres du Ministère peuvent relever le défi parce qu'ils ont du coeur.

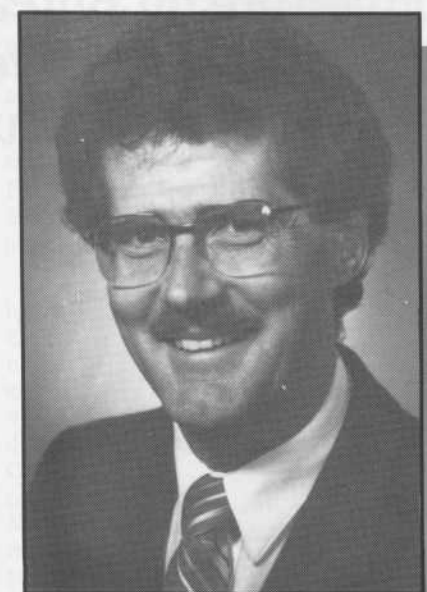
La Région du Centre a un nouveau directeur général régional

Le 21 avril, Roger Collet est devenu le directeur général régional de la Région du Centre. Roger était directeur régional au Secrétariat d'État depuis 1981.

Après avoir quitté l'enseignement en 1971, Roger est entré à l'administration provinciale à titre de directeur de district du ministère des Services communautaires. En cette qualité, il était responsable de la prestation de services de santé et de services sociaux à plus de 100 000 personnes.

Il a déclaré aimer les personnes qui ont un fort esprit de concurrence et aimer favoriser l'innovation au sein de son ministère.

Roger est marié et a deux filles. Il a fait ses études au Collège de Saint-Boniface à Winnipeg, à l'Université d'Ottawa et à l'Université du Manitoba.



Pour votre agenda

Septembre

24 et 25
Charlottetown - Conférence des ministres responsables de la culture et des ressources historiques

27
Montréal - Conférence mondiale sur le sous-titrage (du 27 au 30)

29
Ottawa - 25^e anniversaire du début de l'activité spatiale du Canada

Octobre

1
Halifax - Association canadienne des entreprises de services en informatique (du 1^{er} au 3)

5
Montréal - Salon canadien de l'informatique/bureautique (du 5 au 8)

Ottawa - Conférence sur la télévision à haute définition (du 5 au 8)

Toronto - Ontario Cable Telecommunications Association (du 5 au 7)

Vancouver - Festival international du film et de la vidéo (du 5 au 31)

7
Calgary - Salon de l'informatique et de la bureautique (les 7 et 8)

8
Ottawa - Exposition d'holographie du Musée national des sciences et de la technologie - *Images dans le temps et dans l'espace* (du 8 octobre 1987 au 31 mai 1988)

13
Vancouver - Sommet du Commonwealth (du 13 au 17)

14
Winnipeg - Conférence internationale des communications professionnelles (du 14 au 16)

16
Montréal - Festival international du nouveau cinéma et de la vidéo (du 16 au 20)

21
Edmonton - Computech '87 (Bureautique) (les 21 et 22)

25
Montréal - Gala de l'ADISQ

28
Vancouver - Salon de l'informatique et des communications de la ceinture du Pacifique (du 28 au 30)

Novembre

2
Toronto - Prix Juno

4
Montréal - L'économie de l'information mondiale : risques et occasions (du 4 au 7)

Montréal - La Semaine des sciences (du 4 au 8)

8
Toronto - Prix Gemini

15
Toronto - Association canadienne des radiodiffuseurs (ACR) (du 15 au 17)

16
Toronto - Conférence de l'informatique du Canada (du 16 au 19)

19
Montréal - Salon du livre de Montréal (du 19 au 24)

27
Sherbrooke - Salon du logiciel (du 27 au 29)

Décembre

2
Toronto - Présentation du prix McLuhan de Télélobe Canada

3
Ottawa - Ouverture de l'exposition Karsh



Qui fait quoi

Administration centrale

Bureau de la Ministre

• **Hélène Ouellet** est la nouvelle adjointe spéciale chargée de l'agenda de la Ministre. Elle était auparavant l'adjointe administrative du directeur général de la DGIS.

SADM

• **Anne Séguin** est passée du poste de chef du Secrétariat de la correspondance, au cabinet du sous-ministre, à celui de chef de cabinet du sous-ministre adjoint principal. **Francine Gallo** assumera les anciennes fonctions d'Anne.

• **Paulette Tremblay** a résigné sa fonction de secrétaire aux Relations internationales en mai dernier afin de poursuivre d'autres activités.

ADMTT

• **Erle Jones** a dernièrement été nommé conseiller en sciences auprès du directeur exécutif à la recherche. Il occupait auparavant le poste de directeur de la Gestion et de la planification, poste maintenant comblé par **Susan Baldwin**. Susan était auparavant directrice de la Planification et de la coordination du secteur SADM.

• **René Guindon** est le nouveau directeur général du CCRIT. René remplissait auparavant le poste de directeur général du bureau régional du Québec.

• **Carole Barbier**, anciennement du ministère de la Consommation et des Corporations, est entrée au Ministère en août à titre de superviseur, annuaire téléphonique de la Région de la Capitale nationale, à l'ATG.

• **Jean Caseault**, qui était ingénieur en radar à la Direction générale de la recherche sur le radar, est passé au secteur privé.

• **Dora Mozes**, qui avait été détachée auprès du Ministère par le CRTC, a été nommée officiellement au poste d'analyste de l'industrie, Division de la politique des finances et de la réglementation, à la Direction générale de la politique des télécommunications.

• En juin, **Gregory Gajda** a quitté son poste d'ingénieur à la Division des composants et applications micro-ondes de la Direction générale de la recherche sur les dispositifs et composants de communications.

• **Robert Gray** a démissionné pour passer au secteur privé. Il était gestionnaire du programme du radar aéroporté de la Direction de la recherche sur le radar. **Malcom Vant**, qui le remplace, était le chef du groupe de traitement des signaux d'un radar à antenne synthétique.

• **George H.C. Mackie** a pris sa retraite en mai après 36 ans à la Fonction publique. Il laisse son poste de technologue du projet Radarsat.

• **Lise St-Amour** a résigné sa fonction de secrétaire à la Gestion des systèmes de télécommunications pour entrer à la Société canadienne des postes. **Francine**

DuPont, de la Direction générale des relations internationales, la remplace.

• **Bert Blevis**, directeur général de la Technologie spatiale et des applications, au CRC, a pris sa retraite après 31 années à la Fonction publique. Il s'est distingué à titre de chercheur, a occupé divers postes de direction dans le domaine de la recherche et du développement et a également travaillé aux Relations internationales. Ses collègues lui souhaitent tout le succès possible dans ses entreprises futures.

• **David Gillick**, détaché par le secteur ADMAC auprès du secteur ADMTT à titre de directeur intérimaire de l'Élaboration des politiques à la DGTA, a démissionné dernièrement afin de poursuivre des activités dans le secteur privé.

ADMSM

• **Kate Cockerill** est le nouveau chef de cabinet du sous-ministre adjoint. Elle nous arrive du bureau régional du Pacifique.

• À la Direction générale de la réglementation des radiocommunications, **Hugh Clark**, auparavant du bureau régional de l'Atlantique, est le nouvel agent des normes d'autorisation. **Denis Benoit**, des programmes techniques, est maintenant chef de l'ingénierie des systèmes micro-ondes. **Tom Mouchet**, du bureau régional du Pacifique, est devenu agent d'évaluation technique. **Doreen Murray**, commis aux finances, est devenue commis à la liaison de la Direction en matière de gestion du spectre. **Cynthia Charette** est promue secrétaire du directeur de la Planification et des politiques de réglementation. **Nicole Bédard**, nouvelle opératrice de machine de traitement de texte, nous arrive de Santé et Bien-être social Canada.

• À la Direction générale des programmes techniques, **Jean-Claude Brien**, anciennement de la Direction générale de la Réglementation de la radiodiffusion, remplace **Richard Bourassa** à titre d'ingénieur du spectre. Richard occupe actuellement le poste de gestionnaire du Programme des radiocommunications. **Robert Scharf** compte désormais parmi les spécialistes de la mesure des communications. **Pierre Quesnel**, auparavant analyste de programmes, exerce la fonction de chef du Soutien en systèmes d'information de gestion.

• **Royce Trenholme**, auparavant du CRTC, a été nommé chef de la section de planification et du développement de la télévision par câble, à la Direction générale de la réglementation de la radiodiffusion.

• **Gail Myles**, secrétaire au secteur ADMTT, remplace **Russel E.M. Whittaker** en tant que gestionnaire des Services administratifs. Russel a pris sa retraite en janvier.

• **Al Lavis**, ingénieur en normes de brouillage et étude des besoins, a pris sa retraite en mai. **Samina Husain**, qui vient d'entrer au Ministère, le remplace.

• **George May**, ingénieur en procédures de normalisation et d'homologation, a pris sa retraite en août.

• **François Draper** a quitté le Ministère pour poursuivre ses activités dans le sec-

teur privé. Il occupait le poste de directeur de la Gestion du spectre à la Réglementation des radiocommunications.

ADMAC

• **Michal Ben-Gera** a accepté dernièrement la nomination intérimaire au poste de directeur général de la Radiodiffusion et des industries culturelles (DGBF). Elle y remplace **Shirley Serafini**, qui a accepté le poste de sous-secrétaire d'État adjoint au multiculturalisme, au Secrétariat d'État.

• La nomination de deux employés au Programme de développement de l'édition du livre, de la Direction générale de la politique et du programme de l'édition, a été confirmée. Il s'agit de **Marc Alain**, qui occupe maintenant le poste de gestionnaire adjoint du programme, et de **Sandra Nolan** qui occupe celui d'agent de programme.

• **Daniel Giasson**, agent de projet au Programme d'initiatives culturelles (PIC), a été détaché auprès du Secrétariat des biens culturels mobiliers, où il sera gestionnaire adjoint de programme pendant six mois. Il remplacera **Carole Kalmacoff**, qui a démissionné. **Ginette Doré**, également du PIC, a été nommée agent de liaison en politiques auprès du directeur général.

• La nomination de **Suzanne Dalpé** au poste de commis-dactylo de la Direction générale de la politique et des programmes du patrimoine a été confirmée.

• **Nicole Séguin**, qui était auparavant au service du Bureau du Contrôleur général, est entrée au Ministère à titre de secrétaire de l'ADMAC.

• **Andrew Keyes** a pris sa retraite en mai après 44 années dans la Fonction publique. **Denis Guay** remplace Andrew, à titre intérimaire, au poste de directeur des Droits d'auteur.

ADMCM

• **Lucien Delaquis**, anciennement du Ministère de la Défense nationale (MDN), est entré au Ministère en tant qu'analyste des systèmes de communications et d'informatique à la Direction générale des services de sécurité et de soutien des communications.

• **Peter Mitchell** a récemment été nommé chef des Arts graphiques au CRC. Il était auparavant au service de Travail Canada.

• **Micheline Ouellet-Rodgers** a été nommée analyste principale à la Division des pratiques de gestion. Elle était auparavant au service de la Commission de la fonction publique.

• **Claire Renaud-Frigon** est le nouveau chef des Services de la bibliothèque et de la recherche documentaire, de la Direction générale des services administratifs et techniques. Elle était auparavant au Secrétariat d'État.

• **Monique Sabourin** occupe présentement le poste de chef des Programmes de sécurité et d'information spéciale au sein du Service de sécurité des communications et de l'informatique. Monique a quitté le MDN pour entrer au MDC.

• **Johanne Blais** est la nouvelle secrétaire du directeur général de la Gestion des finances. Elle était auparavant au service du Contrôleur général du Canada.

• **Eugenia Rallis Papailliadis** a été nommée agent, politiques et procédures, à la division des langues officielles du Ministère. Elle était auparavant au service du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

• **Jane Schofield** a accepté le poste de conseillère en personnel aux Opérations en personnel. Elle était auparavant à Consommation et Corporations.

• **Murielle Bérubé** est passée du bureau de la Ministre au secteur ADMCM à titre d'agent d'administration et de contrôle au Secrétariat de l'accès à l'information.

• **Christine Tremblay**, auparavant secrétaire à la Direction générale des relations internationales, a été nommée au poste de commis à la rémunération et aux avantages sociaux.

• La nomination de **Chantal Leduc** à un poste d'opératrice de machine de traitement de texte aux Opérations en personnel a été confirmée.

• La nomination de **Michel Fréchette** au poste de magasinier des Services administratifs et techniques a été confirmée.

• **Joseph Larocque** est maintenant chef des Services de comptabilité à la Gestion des finances. Il était auparavant le chef de la Comptabilité des dépenses.

• **James Ford** a été promu dernièrement au poste de technologue, développement, au sein des Services de fabrication de prototypes, au CRC.

• **Marc Charest** a accepté le poste de chef de la Rémunération et des avantages sociaux à Ottawa. Il arrive à l'administration centrale depuis le bureau régional de Montréal.

• **Sylvie Sanctuaire**, de la Direction générale des ressources humaines, a été nommée au poste d'analyste de la planification à la Gestion du secteur et coordination ministérielle.

• **Gail Brunet** a quitté son poste de chef des Opérations de sécurité et d'urgence pour entrer au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. **Julie Leclerc**, auparavant au service du MDN, la remplace.

• **Donald Bennett** a pris sa retraite après 35 ans dans la Fonction publique. Il laisse son poste de technologue aux Services de fabrication de prototypes, au CRC.

• **James Donald Graham** a pris sa retraite en mai après 35 ans dans la Fonction publique. Son poste le plus récent était celui de chef de la Planification et de la coordination.

• **Lisa Lavigne** a quitté le Ministère pour entrer à Santé et Bien-être social Canada. Elle était la secrétaire du directeur général des Services administratifs et techniques.



• En mai, **Pat Murphy**, graphiste, a pris sa retraite. Pat a compté parmi les premières personnes engagées, il y a 34 ans, par la section des arts graphiques, Services de création visuelle. **Patricia Bill**, auparavant dessinatrice dans cette section, remplace Pat.

Région du Pacifique

• **Mike Sun**, inspecteur radio, a été muté du bureau de district de Surrey à celui de Vancouver.

• **Roger Drouin**, inspecteur radio du bureau de district de Vancouver, a pris sa retraite en juin après 35 ans au sein de la Fonction publique fédérale.

• **Bill Kreuger**, superviseur, Autorisation, au bureau de district de Victoria, a pris sa retraite à la fin de juillet après plus de 35 ans dans la Fonction publique fédérale.

• **35 ANNÉES: John Howard**, gestionnaire régional des Services techniques.

• **25 ANNÉES: Phil Riddolls**, gestionnaire régional de l'ATG.

• **25 ANNÉES: Len Johnston**, inspecteur radio du bureau de district de Victoria.

Région du Centre

• **Karen McPherson** est la nouvelle commis à l'administration au bureau de district de Yellowknife. Elle était auparavant au service du ministère de l'Emploi et de l'Immigration.

• **Mark Hanna** a été nommé superviseur, Contrôle du spectre, au bureau de district de Calgary. Il occupait un poste d'inspecteur radio dans ce bureau depuis 6 ans.

• À Regina, **Art Edge** est le nouveau gestionnaire du bureau de district. Il était auparavant superviseur, Contrôle du spectre, dans ce bureau. **Barry Kram** le remplace. Barry occupait auparavant un poste d'inspecteur radio dans ce bureau.

Le saviez-vous?

• Le **Bureau de district de Saskatoon** a été réinstallé dans le centre-ville aux Avord Towers, 606 Spadina Cres. E., Saskatoon (Saskatchewan), S7K 3H1.

• **Verna Cormack**, qui était au bureau de district d'Edmonton depuis 8 ans, a pris sa retraite dernièrement.

• **Janet Cretain** a récemment accepté le poste de commis à l'administration au bureau de district de Winnipeg.

Région de l'Ontario

• **Bakhos Hanna**, inspecteur radio, est passé du bureau de district de Kitchener à celui de Hamilton.

• **Art Solomon** a accepté le poste de gestionnaire du bureau de district de Kitchener. Depuis 1980, il occupait le poste de gestionnaire du Centre régional des services du spectre à Acton. **Glen Ritchie**, auparavant à la Défense nationale, a été nommé dernièrement à ce poste.

• **Calmetta Tyrell** est la nouvelle opératrice de machine de traitement de texte du bureau de district de Toronto. Elle nous arrive de Santé et Bien-être social Canada.

• Au bureau de district de Toronto: **Watson Reed** est le nouveau superviseur, Contrôle du spectre. Il était auparavant spécialiste des grands systèmes et des examens et licences dans ce bureau. **Dale Donnelly**, ancien inspecteur radio, a été muté de Calgary à Toronto. Quatre nouveaux inspecteurs radio ont été nommés: **Doreen Power**, **Paul Lajoie**, **Kevin Bennett** et **Francis Barron**. **Rosemary Field** est le nouveau commis technique.

• **Mercedes Aquilina** et **Joan Breton** sont les deux nouveaux commis du bureau de district de Sault-Sainte-Marie. Mercedes occupe le poste de commis à l'autorisation, et Joan celui de commis au respect des normes techniques.

• **Paul Cook** est le nouvel inspecteur responsable du bureau satellite de Kingston. Il occupait auparavant le poste d'inspecteur responsable du bureau de Timmins et a déjà été inspecteur radio à Kingston.

• **Denise Downey** est la nouvelle superviseur, Autorisation et soutien administratif, au bureau de district de Belleville. Elle était auparavant au service de Transports Canada.

• Au bureau de district d'Ottawa, **Luc Sauvé** a été engagé comme commis de bureau général. Avant cette nomination, il était au service de la Fonction publique du Québec. **Guy Roy** a été nommé inspecteur radio. Il occupait auparavant le poste d'inspecteur radio à Timmins.

• **Patricia McLeish** a été nommée commis au contrôle des données, Opérations informatiques au bureau régional. Avant sa nomination, elle faisait partie de la Division de l'ingénierie.

• **Catherine Murray** a été nommée au poste de commis aux finances. Elle est au service du Ministère depuis 7 ans.

• **Howard Halpern** est maintenant commis aux communications et à la culture. Il était auparavant au service du Personnel.

• **Stefan Burak** a été nommé technologue en communications du service régional de contrôle du spectre. Il était auparavant au service du MDN.

• **Michel St-Jacques** a été nommé technologue du service terrestre mobile et fixe à l'Autorisation à l'échelle régionale. Il était auparavant au bureau de district de Toronto.

• **Beverley Huggins** occupe maintenant le poste de commis à l'ingénierie et **Nicholas Kocsis** a été promu au poste de technologue des projets et des mesures.

• **Penelope Taylor** occupe maintenant le poste de commis à la rémunération et aux avantages sociaux.

• **Linda Savo** occupe maintenant le poste d'adjointe au personnel. Elle a été au service de la Commission de la Fonction publique et de Consommation et Corporations.

• **Ches Hartman**, conseiller principal en télécommunications au bureau régional de Toronto, a pris sa retraite après 17 ans au service du Ministère. Il s'occupait surtout

de gestion de projets et de prestation de services consultatifs à différents ministères fédéraux.

• **Glen Worsnop**, gestionnaire du bureau de district de Kitchener, a pris sa retraite après 28 ans dans la Fonction publique dont 21 passés au service du Ministère.

• Il y a eu huit nouvelles nominations au sein de l'ATG au bureau régional: **Donald Walker** a été nommé conseiller en systèmes. Il était auparavant du secteur privé. **Dilbag Kalsi** a été nommé agent de développement de systèmes. Il était entré au Ministère à titre d'agent des télécommunications. **Otilia Tibljas** et **Emma Ferracane** ont été nommées commis aux services des télécommunications. Elles ont toutes deux acquis de l'expérience dans les secteurs privé et public. Quatre nouveaux agents des télécommunications ont été nommés: **Susan Baldwin**, **Susan Coulas**, **Alison Barclay** et **Garth Smith**.

Région du Québec

• **William Jones** du bureau de district de Montréal a été muté au bureau de Sherbrooke comme inspecteur radio.

• **Marcel St-Pierre** du bureau de Rimouski est maintenant au bureau de district de Sherbrooke à titre de surveillant à l'autorisation.

• **André Prudhomme** du bureau de district de Montréal travaille au bureau régional de Montréal à titre de conseiller à l'autorisation.

• **Pierre Dessureault** a été muté du bureau régional au bureau de district de Montréal comme surveillant à l'autorisation.

• **Howard Nethersale** a pris sa retraite. Il était inspecteur radio au bureau de Sherbrooke.

• **Marie Bérubé** a joint les rangs du bureau régional de Montréal à titre

d'agent de développement des communications. Elle était auparavant avec le ministère de l'Emploi et de l'Immigration.

• **Carole Garceau** a été mutée au CCRIT comme Chef, gestion des télécommunications. Elle était auparavant à l'emploi du ministère de l'Énergie, Mines et Ressources.

Région de l'Atlantique

• **John Janes**, qui occupait un poste d'inspecteur radio à St. John's (Terre-Neuve), s'est joint dernièrement au bureau régional à titre de technicien en attribution des fréquences.

• **Eloise Parsons**, opératrice chargée de la conversion des données au bureau régional, a démissionné en juillet. Elle a été remplacée par **Christine Snowdon**, qui nous vient du secteur privé.

• **Anne Moffat**, adjointe administrative au bureau de district de St. John's, a accepté dernièrement un poste au ministère de l'Agriculture à Sackville (N.-B.). Elle a été remplacée par **Ghislain Didham**, auparavant avec la GRC.

• **Lavina Barry** a accepté un poste de commis technique à l'ATG au bureau d'Halifax. Elle nous arrive de la Défense nationale à Halifax.

• **Evelyn Auffrey**, également de l'ATG au bureau d'Halifax, a démissionné pour passer au secteur privé.

• **Gary Dupuis**, inspecteur radio à Halifax, a quitté le Ministère pour passer au secteur privé.

• **Don Smith**, qui était conseiller régional en développement des systèmes de communications à l'ATG au bureau d'Halifax, a pris sa retraite.

Micro-souris, la plus forte de toutes

En un seul bond, elle donne accès à l'initiation aux micro-ordinateurs. C'est Micro-souris qui vient à la rescousse.

Micro-souris et le Centre de l'informatique vous invitent à communiquer avec celui-ci par téléphone ou à vous y rendre et à visionner l'excellent programme d'émissions de TVOntario intitulé *Octopuce*. Ces 12 émissions d'une heure sont diffusées sur magnétoscope dans la salle de visionnement qui se trouve au 8^e étage de l'immeuble de l'administration centrale. Elles constituent une initiation à l'utilisation des micro-ordinateurs. Chaque personne qui finit de suivre le cours recevra du Ministère un Certificat de sensibilisation aux micro-ordinateurs.

Pour obtenir de plus amples renseignements, composez le 990-4391.

Conseil informatique de Micro-souris

L'encre des inscriptions qu'on fait au stylo sur la plupart des étiquettes de disquette a tendance à s'étendre au fil de la manipulation des disquettes. On peut prévenir le barbouillage en appliquant une mince couche de vernis à ongle incolore sur les étiquettes.

MICRO MOUSE
MICRO SOURIS



L'opinion des lecteurs

Cher rédacteur en chef,

Je vous félicite pour l'excellente édition de juin 1987 de *Communications Express*.

En réponse à votre demande d'observations sur la teneur et la présentation de la publication, la Région du Centre a distribué un questionnaire à tous les employés. Nous n'avons pas fini de recueillir les réponses à ce questionnaire mais nous projetons de vous transmettre très bientôt toutes nos observations et propositions de sujets d'articles.

Pour vous indiquer l'importance que nous accordons à *Communications*

Express à titre de bulletin d'information pour tous les employés du Ministère, disons que nous avons reçu des observations de personnes « ravies qu'il soit publié de nouveau » et louant « l'effort épataant de ceux qui intègrent le tout ».

Soyez assuré que nous vous aiderons à rendre toutes les éditions futures de *Communications Express* utiles et intéressantes.

Liz Magnifico
Gestionnaire régionale, Affaires publiques
Région du Centre